ADAPTACIÓN DEL BORRADOR DEL GUIÓN ORIGINAL DE GEORGE LUCAS

THE STAR WARS™

Huyendo del ataque imperial a Aquilae, la nave que llevaba al general Luke Skywalker y a sus compañeros ha resultado derribada sobre el planeta selvático Yavin.

Al caer sus cápsulas de escape en distintas partes del Bosque de las Gargantúas, Luke, Han Solo y el droide Trespeó deciden que el mejor plan consiste en proteger a los dos hermanos menores de la princesa Leia y confiar en que el aprendiz de Luke, Annikin Starkiller, y el intrépido droidecito Erredós cuiden de Leia.

Pero unos cazadores de esclavos capturan a Leia y cuando Annikin trata de rescatarla, ¡se lo llevan los wookiees nativos! Entretanto, el general Skywalker y el resto encuentran al antropólogo Owen Lars, quien les alerta de la presencia del Imperio en el planeta...

GUIÓN
J. W. RINZLER

ARTE
MIKE MAYHEW

COLORES
RAIN BEREDO

LETRAS
MICHAEL HEISLER

ILUSTRACIÓN DE PORTADA
NICK RUNGE

VARIANTES DE PORTADA
JAN DUURSEMA Y DOUGLAS WHEATLEY

TRADUCTORES
BELEKO
GASCONJEDI

ROTULACIÓN
XEON







DESCUIDA. LAS PATRULLAS NUNCA VIENEN TAN LEJOS. CUIDAREMOS BIEN DE LOS NIÑOS.

ESOS PALOS A REACCIÓN SON BASTANTE VIEJOS. ¡ESPERO QUE OS BASTEN!

LARS, SIN DUDA TU AMABILIDAD SE VERÁ RECOMPENSADA.

¡BUENA CAZA! QUE LA FUERZA DE LOS OTROS OS ACOMPAÑE.


EN OTRO LUGAR, EN EL CAMPAMENTO WOOKIEE...
¡WAITA TAR!
¡WAITA TAR!
TAR... TAR-SA... ¡¡WAITA!!
¡¡¡PSSSSSTTT!!!
SHHH... VALE, VAMOS, AMIGUITO. PERO EN SILENCIO.
¡OH, NO!
¡EL WOOKIEE MÁS FE-ROZ!

NOS MARCHAMOS... TENEMOS QUE IRNOS
APÁRTATE. ¡LARGO DE AQUÍ!

RARRGARAAG.
CREO QUE QUIERE SER AMIGO TUYO.








BRRZAK!
SE HAN ENCONTRADO CON ALGO.
ES EXTRAÑO QUE DEJEN ATRÁS A SUS MUERTOS. PARECE OBRA DE...
¡STARKILLER! ¿ES ESTO OBRA TUYA?
¡GENERAL! ¡ESOS ESCLAVISTAS SE HAN LLEVADO A LA PRINCESA!
TE ESTÁN SIGUIENDO.
LO SÉ. NO SE QUERÍA QUEDAR. ES UNO DE LOS QUE RESCATÉ, PERO NO LE ENTIENDO NADA.



... CHEWARAGAH, BEVAR AUZITUCKAGH, FRO FROGARAH. GUARAAGAAH GROZ GROZ.
SE LLAMA CHEWBACCA, HIJO DE AUZITUCK, PRÍNCIPE DE LOS SAWA, UNA TRIBU WOOKIEE MUY PODEROSA. PARECE QUE TOMAN A STARKILLER POR UN DIOS.
¿QUÉ... ?
LO QUE FALTABA.



DESPUÉS... EN UNA CRESTA SOBRE EL PUESTO IMPERIAL DE MAVASSI.
SU RASTRO LLEVA DIRECTAMENTE AL PUESTO. SEGURAMENTE, LAS PATRULLAS YA NOS ESTÉN BUSCANDO.
ENCONTRAR A LEIA AHÍ DENTRO NO VA A SER FÁCIL.

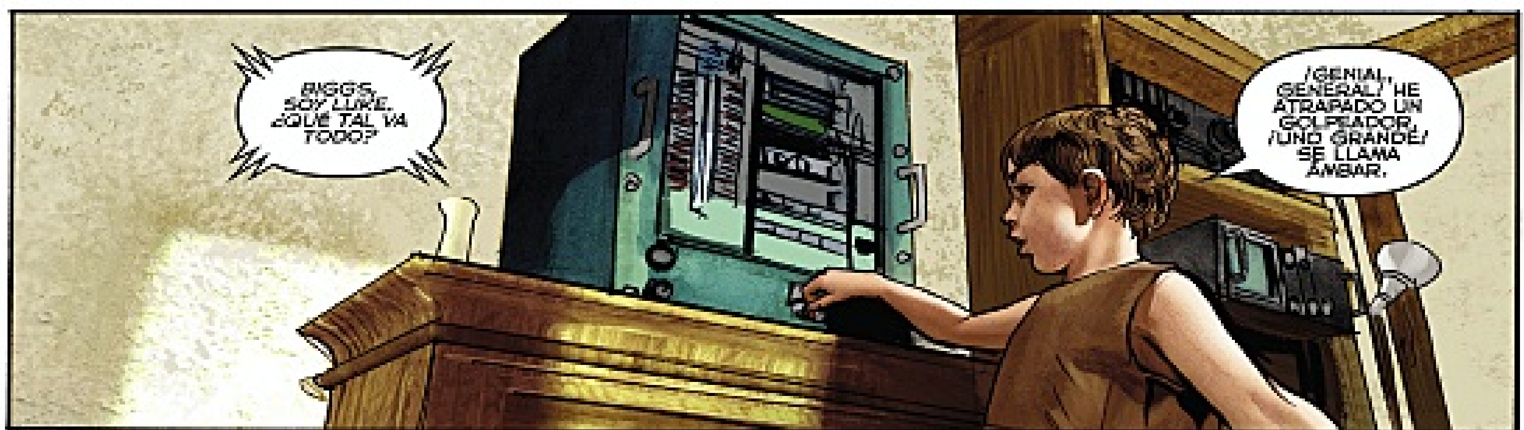


ENTRAR AHÍ VA A SER AÚN MÁS DIFÍCIL. ES UNA FORTALEZA DE CLASE TRES.



AL PARECER, LOS WOOKIEES LLEVAN ACOSANDO EL PUESTO DURANTE CASI DOS AÑOS.
CHEWBACCA DICE QUE HAN ATACADO VARIAS VECES, PERO QUE NO SON RIVAL PARA LAS ARMAS DEL IMPERIO.
PUEDE QUE SÓLO PRECISEN DE UN POCO DE AYUDA.


ZEEEEP! ZEEEEP!
¡YA VOY!


BIGGS, SOY LUKE. ¿QUÉ TAL VA TODO?
¡GENIAL, GENERAL! HE ATRAPADO UN GOLPEADOR. ¡UNO GRANDE! SE LLAMA ÁMBAR.


WINDY ESTÁ FUERA RECOGIENDO ABAS CON OWEN Y BERU, ASÍ QUE YO ESTOY AL MANDO. ¿HABÉIS ENCONTRADO A LEIA?
AÚN NO. TARDAREMOS UN RATO MÁS. TÚ CUIDA DE LA FORTALEZA HASTA QUE VOLVAMOS. CAMBIO Y CORTO.


CAMBIO Y CORTO.
EN CUANTO LLE-GUEN LOS OTROS, PODRÉIS COMER LA MUY APETITOSA COMIDA QUE HE PREPARADO.
¿QUÉ PASA, ÁMBAR?
GRRRR!


WHAM!
¡¡LAS MANOS ARRIBA!!


GRRAAWL!
¡¡ÁMBAR, NO!!

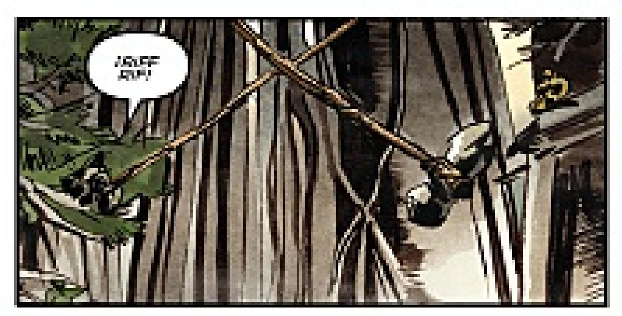

EVVVT!
¡NO!


BUENO, BUENO... AQUÍ HAY AL MENOS *UNO* DE ELLOS. ENVIAD PATRULLAS. ¡BUSCAD A LOS OTROS!


... ENTONCES, RETROCEDEIS AQUÍ. ES DONDE CO-LOCAREMOS NUESTRA TRAMPA. NUESTRA ÚNICA ESPERANZA ES VOLVER SUS ARMAS CONTRA ELLOS.
LUEGO...
HAY UNA CONCENTRACIÓN GRANDE DE SERES TERRESTRES EN EL PUNTO E-2. PODRÍA SER OTRO ATA-QUE...
¿ES QUE ESOS SALVAJES NUNCA APRENDEN? MUY BIEN. ¡ALERTAD A LOS ESCUADRONES UNO A SEIS!
ROJO DOS EN C-3. ¡NOS ATACAN! DIVIDÁMOS-LOS.
¡MU NA YAYA!









SKRENCH!
SKRANK!

HEMOS PERDIDO LAS SEÑALES. ¡PERDEMOS TODO CONTACTO!
¡ENTONCES, SAL AHÍ FUERA Y MIRA A VER QUÉ PASA!


¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO? ¡INFORMA!
URK.
¡INFORMA! ¡INFORMA!
TEN TU INFORME. ¡UN TANQUE ESTÁ FUERA DE SERVICIO!
¡IAANNNAAAH-RARGH!
CON ÉSE, YA SON CUATRO CAPTURADOS.
PONEDLOS EN POSICIÓN DE ATAQUE. LUEGO, NOS UNIMOS A STARKILLER.


NADIE PARECE SABER QUÉ ESTÁ OCURRIENDO.
SEGURO QUE LES HAN PILLADO HU-YENDO.
KAA-BOOM!!
ESTAMOS LISTOS.
ENTONCES VOY A DARLES LA ORDEN PARA...
¡... ATACAR!





¡HEMOS TOMADO EL CENTRO DE CONTROL PRINCIPAL! TODAS LAS UNIDADES DE ENERGÍA ESTÁN APAGADAS. ESTÁN INDEFENSOS.

FIJAD UN PERÍMETRO ALREDEDOR DE SUS NAVES. EMPLEA TANTOS WOOKIEES COMO NECESITES.

¡ESPERA! ¿HAN ENCONTRADO A LEIA?

LO SIENTO, SE LA HAN LLEVADO DE VUELTA A AQUILAE. LA NAVE PARTIÓ NO HACE MÁS DE DIEZ HORAS.

LUEGO...

LAS DEFENSAS ESTÁN CONECTADAS AL SISTEMA CENTRAL MEDIANTE CRUCES DE REDES SIMILARES A LOS DE LA SECCIÓN TB4 O LA F687.

GRACIAS. YO ME VOY YA.

NO VOY A DETENERTE, ANNIKIN, PERO ES UN MOVIMIENTO IMPRUDENTE.

INCLUSO SI CONSIGUES ENTRAR, NO PODRÁS SALIR. ¡SÉ PACIENTE! AHORA TENEMOS SUFICIENTES NAVES PARA ATACAR.

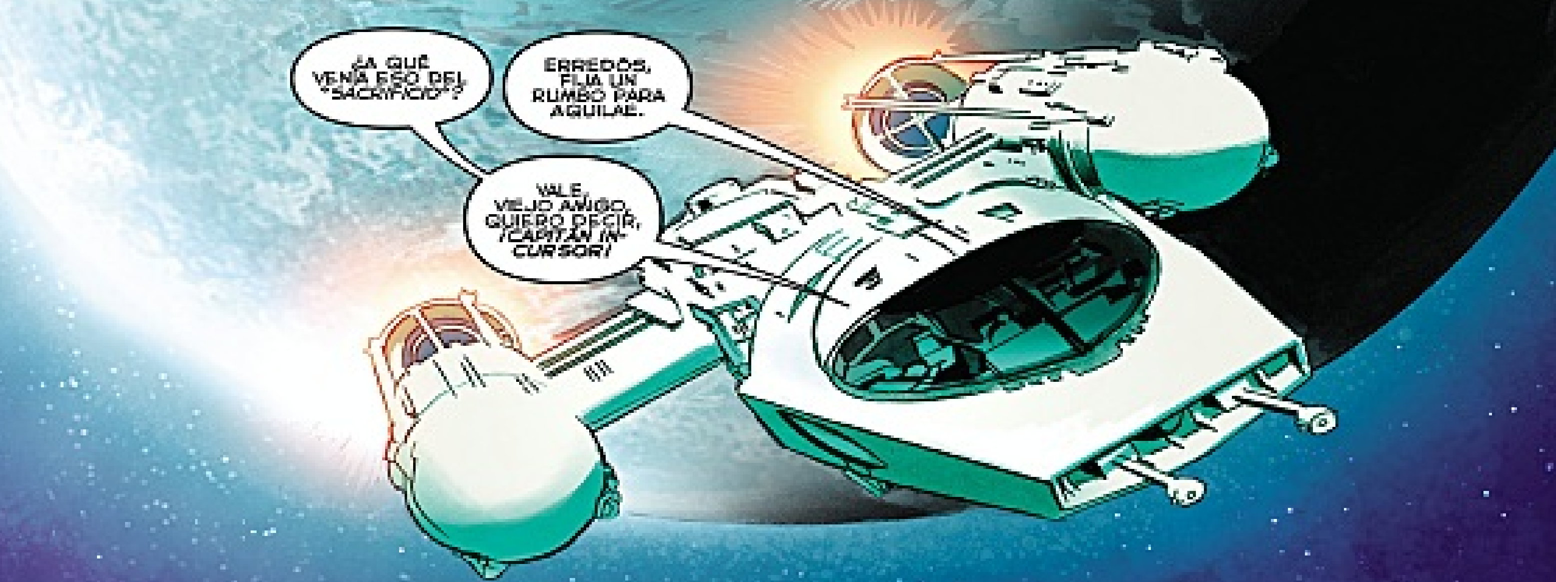





SÉ LO QUE ESTÁS PENSANDO. LOS WOOKIEES SON GUERREROS FEROCES, PERO NUNCA LES PODRÁS ENSEÑAR A VOLAR.
VOLARÁN... Y AQUILAE SERÁ LIBRE.


QUE LA FUERZA DE OTROS TE ACOMPAÑE.

PUEDE QUE TU TRAJE DE INCURSOR TE AYUDE. TRÁELA DE VUELTA SANA Y SALVA.
TRAEREMOS DE VUELTA A LEIA INCLUSO SI ESO IMPLICA SACRIFICARNOS AL IGUAL QUE HIZO EL NOBLE WHITSUN.

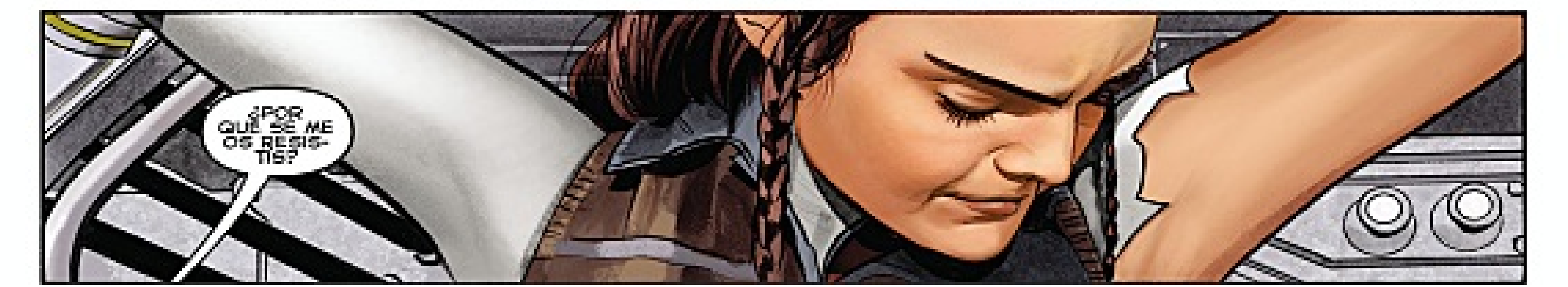

¿A QUÉ VENÍA ESO DEL "SACRIFICIO"?
ERREDÓS, FIJA UN RUMBO PARA AQUILAE.
VALE, VIEJO AMIGO, QUIERO DECIR, ¡CAPITÁN INCURSOR!

LA FORTALEZA ESPACIAL DEL IMPERIO, SOBRE AQUILAE.

¿SE OS HA TRATADO HONORABLEMENTE, PRINCESA LEIA? SOY VUESTRO SIRVIENTE, DARTH VADER.

¡HMF!







PON A TODAS LAS ESTACIONES DE SEGURIDAD EN ALERTA HASTA QUE ESTÉN AQUÍ.

NO OS PREOCUPÉIS, PRINCESA. DAD POR SEGURO QUE LOS MÉDICOS QUEBRANTARÁN VUESTRO TALANTE. ENTONCES APLASTARÁN TU ESPÍRITU. Y DESPUÉS, YA NO TENDRÉIS NADA MÁS DE LO QUE PREOCUPAROS.

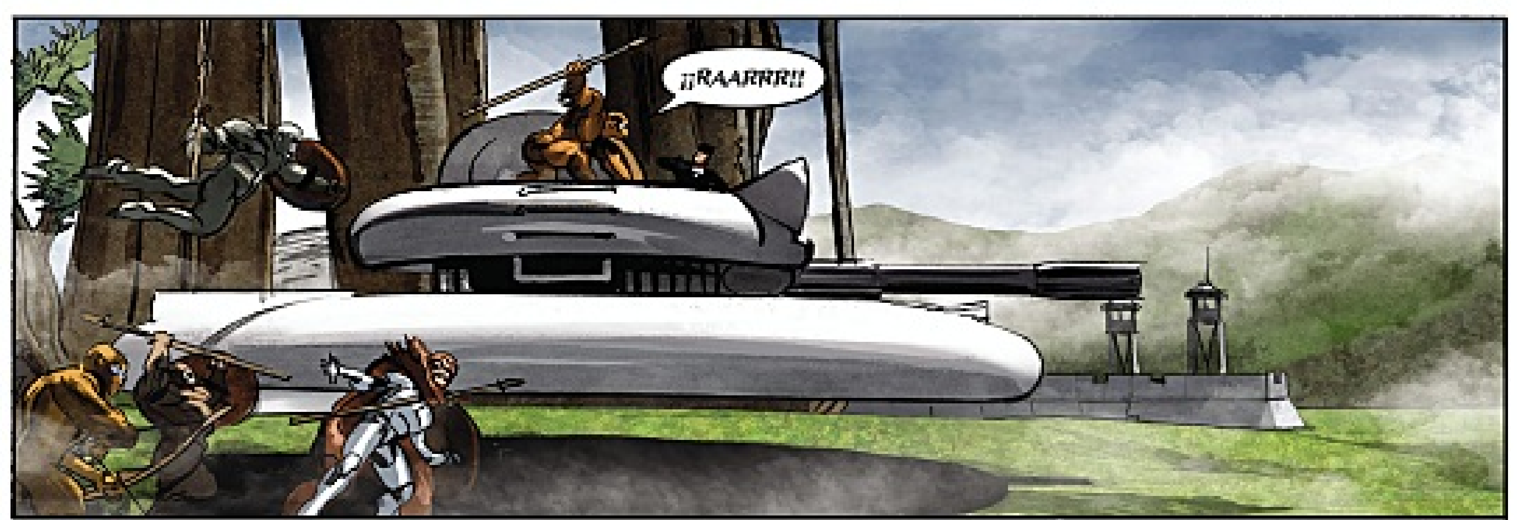
HASTA ENTONCES...

¡JA-JA!

AAAHAGGGHHH!!

KZZAAT!





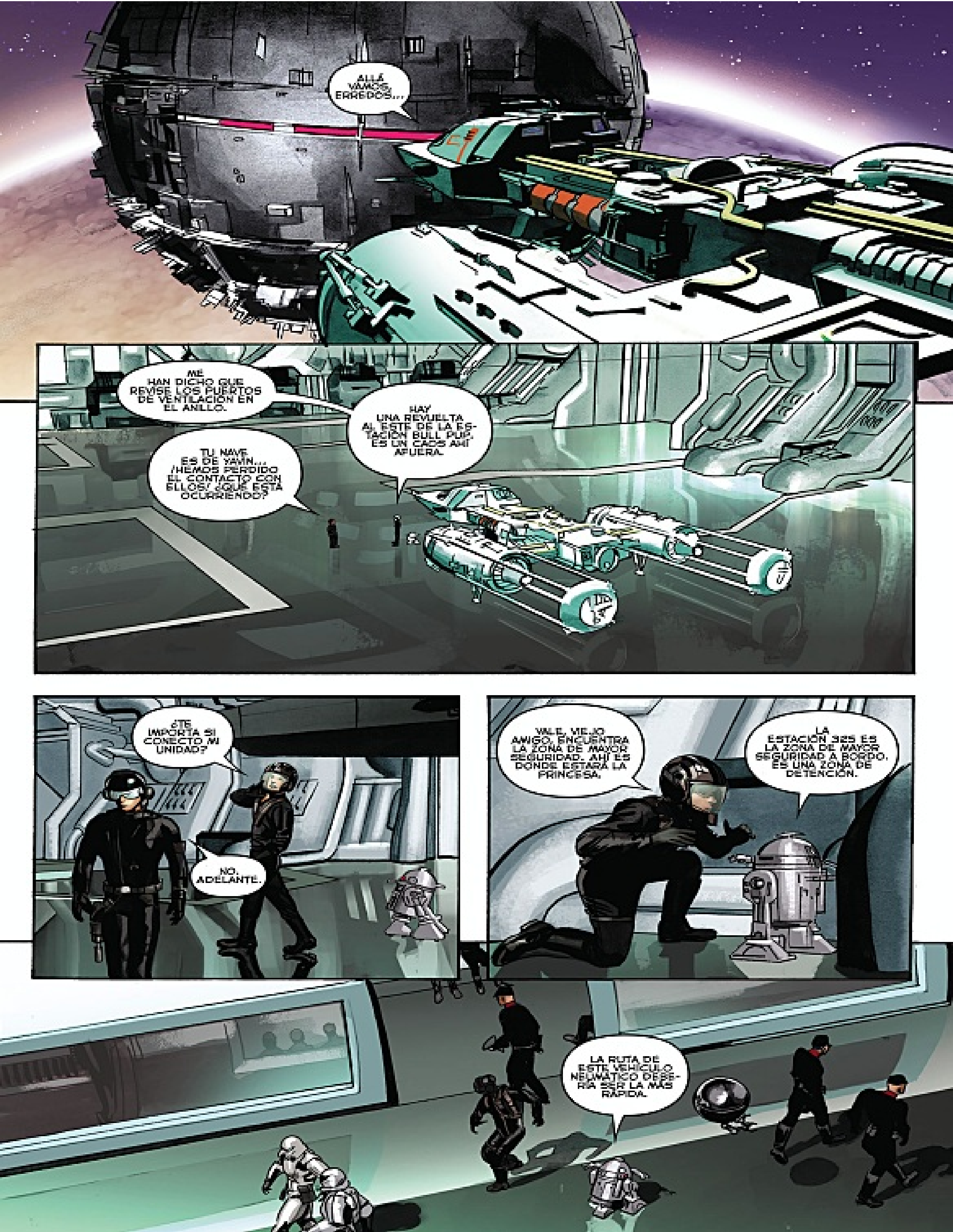
¿¿QUÉ NOS VAN A HACER?/

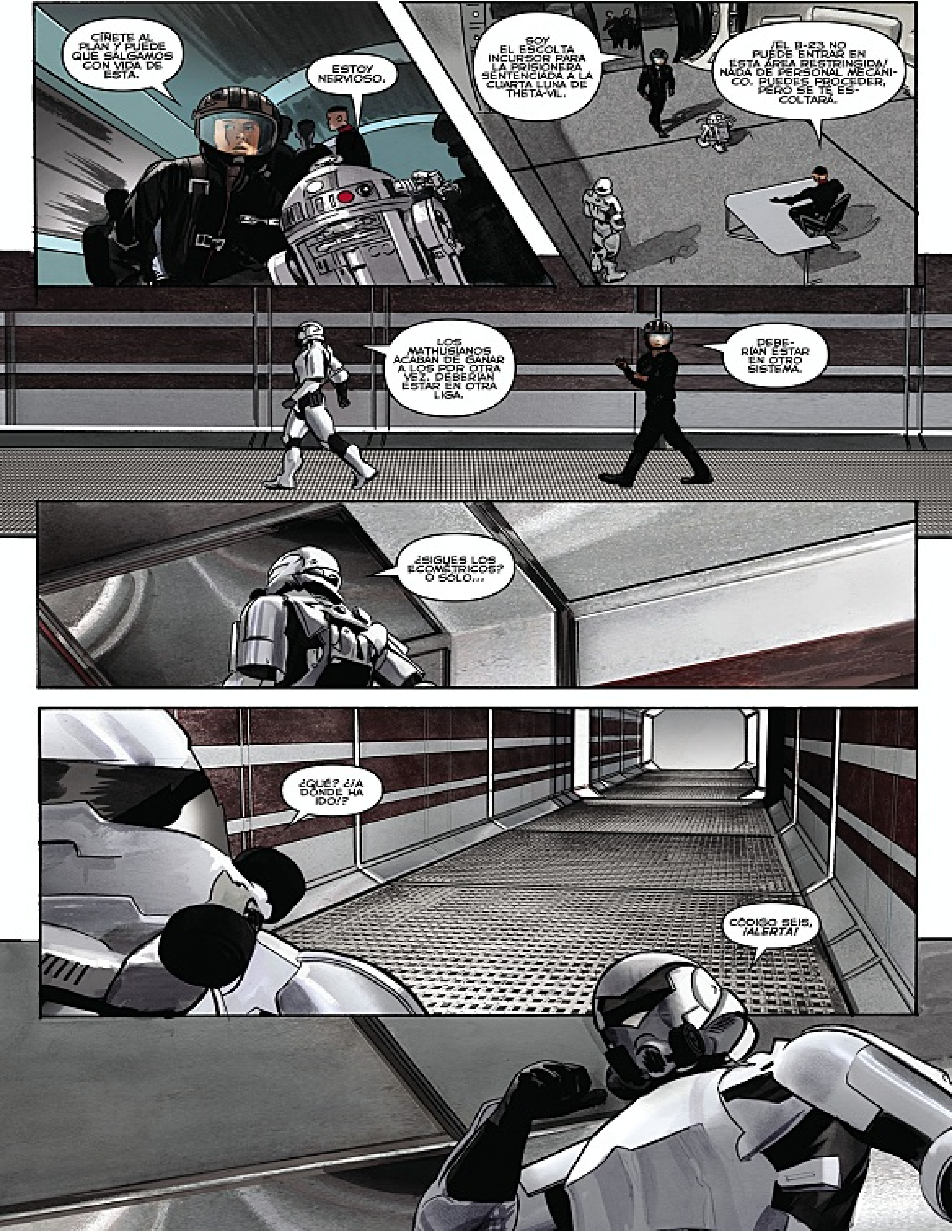
¡HUWAAGARAAGGAAH!

¡HALA!

POR LO VISTO, SUS AMIGOS Y ÉL NOS ESTÁN RESCATANDO. SKYWALKER ESTÁ ENSEÑÁNDOLES A VOLAR COMO PÁJAROS Y EL DIOS STARKILLER ESTÁ ATACANDO UNA LUNA... /PARA RESCATAR A UNA PRINCESA/


WAK!
VOOSH!
HAN, DILE QUE PRONTO LE COGERÁ EL TRANQUILLO.
MUAJAJ, MUAJAJ, ¡NO!
¡BURGAK!
AHORA VEAMOS SI PODEMOS ALCANZAR LA ÓRBITA...
¡EY!
NO TAN RÁPIDO. ¡RETROCEDE! ¡RETROCEDE!
CREO QUE ESTOY MAREADO...
NO HAY *TIEMPO* PARA MAREARSE, SOLO. TENEMOS MUCHAS HORAS DE ENTRENAMIENTO ORBITAL POR DELANTE... ¡HOY!


ALLÁ VAMOS, ERREDOS...
ME HAN DICHO QUE REVISE LOS PUERTOS DE VENTILACIÓN EN EL ANILLO.
HAY UNA REVUELTA AL ESTE DE LA ESTACIÓN BULL PUP. ES UN CAOS AHÍ AFUERA.
TU NAVE ES DE YAVIN... ¡HEMOS PERDIDO EL CONTACTO CON ELLOS! ¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO?
¿TE IMPORTA SI CONECTO MI UNIDAD?
NO. ADELANTE.
VALE, VIEJO AMIGO, ENCUENTRA LA ZONA DE MAYOR SEGURIDAD. AHÍ ES DONDE ESTARÁ LA PRINCESA.
LA ESTACIÓN 325 ES LA ZONA DE MAYOR SEGURIDAD A BORDO. ES UNA ZONA DE DETENCIÓN.
LA RUTA DE ESTE VEHÍCULO NEUMÁTICO DEBERÍA SER LA MÁS RÁPIDA.


CÍÑETE AL PLAN Y PUEDE QUE SALGAMOS CON VIDA DE ESTA.
ESTOY NERVIOSO.
SOY EL ESCOLTA INCURSOR PARA LA PRISIONERA SENTENCIADA A LA CUARTA LUNA DE THETA-VIL.
¡EL B-23 NO PUEDE ENTRAR EN ESTA ÁREA RESTRINGIDA! NADA DE PERSONAL MECÁNICO. PUEDES PROCEDER, PERO SE TE ESCOLTARÁ.
LOS MATHUSIANOS ACABAN DE GANAR A LOS POR OTRA VEZ. DEBERÍAN ESTAR EN OTRA LIGA.
DEBERÍAN ESTAR EN OTRO SISTEMA.
¿SIGUES LOS ECOMÉTRICOS? O SOLO...
¿QUÉ? ¿¡A DÓNDE HA IDO!?
CÓDIGO SEIS, ¡ALERTA!

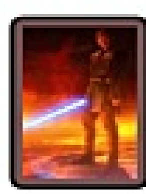

HEMOS CONTACTADO CON LA POBLACIÓN CLANDESTINA DE AQUILAE. LA SEGURIDAD ES ESTRICTA, PERO DATOS DICE QUE AGUARDARÁN TUS ÓRDENES.
BIEN.
LUKE, ES LA HORA. ESTÁN LISTOS PARA DESPEGAR.
¡URRAH, URRAH, WARG!
¡AHORA VEREMOS SI TU PLAN FUNCIONA!
MÁS LE VALE... SI NO, SIGNIFICARÁ LA MUERTE DE LA PRINCESA, DE ANNKIN, ¡Y DE LA LIBERTAD!
Siguiente: ¡TRAICIÓN EN LA FORTALEZA ESPACIAL!


SON OF


ultron



BELEKO



GASCONJEDI



XEON

THE STAR WARS #8
(¡ÚLTIMO NÚMERO)



Y hasta entonces, no te pierdas...

Legado v2 #14

Star Wars: Atraco Rebelde #2

Star Wars v2 #17

Darth Maul: Hijo de Dathomir #1
(¡Nueva Serie!)

DROID FACTORY

HTTP://DROIDFACTORY.MFOROS.COM